

Pacific Herald.

No. 35.

Parkland, Wash. 31. Aug. 1896.

6te Aarg.

Kjærlighed til Arbeidet i Guds Rige.

At de, som arbejder i dette Rige, bør besjæles af Kjærlighed, er egentlig selvsagt; thi dette Rige selv og dets Gjærning har jo sin Bund og Grund, sin Begyndelse og Ende, sit et og alt i den treenige Guds frelsende Naade og Kjærlighed. Gud er Kjærlighed, og hans Rige er Kjærlighedens Rige.

Den, som derfor ikke eier Guds Kjærlighed i Hjertet, og arbejder i Kjærlighed til Gud og hans Rige, han staar der fremmed for dette Rige og dets højeste og helligste Interesser, og hans Arbeide vil blive derefter. Dertil kommer jo, at enhver god Gjærning, forat kunne behage Gud, maa ske af Tro og i Kjærlighed.

Tænkter vi dernæst paa Arbeiderne, hvor smublende nær det ofte ligger for dem at lade Njødret raade, saa at de blive trætte, utaalmodige, kolde og mismodige under Gjærningen, saa de maaste helst saa at Herren vilde give dem Afsted, saa skjønner vi nok, at de baade behøver at have Kristi Sind og Kjærlighed, og daglig at vokse og opflammes i samme; thi det er denne Kjærlighed, der er stærk som Døden, mægtig som Helvede. Det er denne, som taaler alt, tror alt og haaber alt. Intet Under derfor at Herren tre Gange spurgte Petrus og det just som Arbeider i Guds Rige: "Simon, Jonas Søn, elsker du mig?"

Hvad skal nu vække denne saa nødvendige Kjærlighed til Arbeidet hos alle dem, som er satte til at arbejde i Guds Menighed? Vi svarer, at der er saamange Ting, som er egnet til at opvække denne Kjærlighed just fordi Arbeidet i alle Henseender er et Gudsværk og derfor Kjærlighedsværk. Af disse mange Ting skal vi dog her kun fremholde og udhæve nogle faa. Vi nævner da allerførst det, at Kjærlighedens Gud har kaldet sit Folk til dette Arbeide. Gud, vor himmelske Fader vil det. Han vil at vi, som er hans Børn i Kristo, skal gjøre dette Arbeide. Gud vil det af og ifølge sin Kjærlighed til vor og andres Frelse fra Synden og alle dens Følger. Derved lægges dette Kald til at arbejde i hans Rige saa nær hen til det som er Guds første Værk paa Jorden, nemlig Frelsen, det som allermeest i Tid og Evighed fylde Guds Folk med Taknemmelighed og Kjærlighed til Gud og al det, som er hans. For saadanne bliver Guds Villie ikke blot Lov og Regel for deres Villie, deres Hjæren og Liden, men ogsaa Gjenstand for deres barnlige, glade

og virksomme Kjærlighed. De elsker Guds Villie. Som Jesus sagde: Det er min Nad at gjøre min Faders Villie, saaledes ogsaa disse hans ægte Efterfølgere. Og det at hans Kald til Arbeidet i Kirken er et Naadefald, altsaa et Kald uden Fortjeneste, ja trods de kaldedes Uværdighed, at han kalder til forskellige Tider fra Morgen indtil Aften, og hellerikke forskyder den Arbeider, som kom først ved den elefte Time, at han ogsaa har Brug for og derfor ogsaa kalder de ringe og mindre begavede, alt dette tjener kun til at forøge Opfordringen til Kjærlighed til Arbeidet, og at gjøre det end lettere for det barnlige Sind at følge Herrens Kald. Naar Gud derfor kalder til Arbeidet i Guds Rige, saa svarer den til Arbeidet vakte Kjærlighed: Ja Herre, jeg vil arbejde. Din Villie skal her som altid være min. Kald og tal Herre! din Tjener hører.

Dernæst skal vi minde om at dette Arbeide er et velsignet, nødvendigt og Gud velbehageligt Arbeide. Og saa ved dette vækkes Kjærligheden til Arbeidet. Det er Arbeide for Himmerige, til dyretjødte Sjæles evige Frelse og Salighed, altsaa et Arbeide med en Virkning og Følge, der rager høit op over alt andet.

Det Gudsrige, som Jesus Kristus har grundlagt paa Jorden, og hvori arme Syndere skal indlemmes for at saa Del i alt det, som Gud i Kristo har beredt til den ganske Verdens Frelse, har af Herren selv faaet dette Hverv, dette Arbeide, hvorved dette høie Maal naaes og denne uudsigelige Velsignelse ved den Helligaands Bistand skjøntes dette Riges Folk. Arbeidet bestaar nemlig i at forkynde Herrens Evangelium og i Forvaltningen af hans Sakramenter. Og disse Naademidler har jo just den nævnte velsignede Virkning. Ja netop det at den rebelige Arbeider i Ordets og Guds Løsters Lys faar se saa mange og store Velsignelse her og bispet af dette Arbeide, faar se saa langt og saa høit, forøger, opflammer og inderlig gjør Kjærligheden; hans Hjerte til et Arbeide med en saadan Virkning.

Men det er ogsaa en nødvendig Gjærning. Saaledes fordi Arbeidet i Guds Rige er Guds Villie og Forordning, og fordi Gud i Himmelen ikke vil være fjendt til Frelse og Salighed af noget Menneske paa Jorden uden gennem Naadens Midler og deres Forvaltning. Gud har jundet det kjenligt, ja forordnet at paalægge sin Menighed dette Arbeide, Denne Nødvendighed ved Gjærningen holder den sande, selvbevidste Kjærlighed af. Den ønsker

iket ikke at ødsle bort Tid og Kræfter paa unødvendige Ting. Gud har nemlig givet den Die og Sans for det virkelig store og høie. At den ofte finder det store og høie i det, som Verden kalder Smaating, det er en anden Sag. Det kommer deraf at den ser og dømmes efter Guds Mening og Skjøn, udtalt i hans useilbare Ord. At nu Kjærligheden lader sig vække og opfordre netop ved det, at dette Arbeide er nødvendigt, er saaledes let at forstaa. Vi kan jo ogsaa se det samme Træk hos den naturlige Kjærlighed f. Ex. hos en Moder, hvis Barn er syg, eller paa anden Naade er i Livsfare, hos den ægte Fædrelands ven, naar Fædreland og Stamfolk trues af Fienden. Kjærligheden kommer da frem i al sin Styrke og i sin fulde Ynde.

Lad os derfor altid vogte os for at narre eller stusse den Kristentjærlighed, som arbejder i Kjærlighed og med Alvor. Den mener det altid ærligt og arbejder altid alvorligt. I Frikirken er vi jo paa alle Felt baade hjemme og ude i Hedningeverdenen henvisst til den kristne Kjærlighed. Lad os alle være nidjære mod at stusse den, og med Hjertets fulde Alvor og Underlighed stræbe at glæde og opmuntre den, saa vil den gjøre endnu mere, og arbejde med større og fornyet Glæde for Stoler og Mission og alle andre gode og nyttige Gjøremaal, som Herren har lagt i vore Hænder.

Endelig skal ogsaa det vække os til Kjærlighed til Arbeidet i Kirken, at vi ved at denne Gjærning er Gud velbehagelig. At dette Arbeide som intet andet er Gjenstand for Guds Kjærlighed og Velbehag er jo allerede sagt i det foregaaende. Her skal vi kun minde om, at det at Gud har Velbehag til Arbeidet i Guds Rige kun kan have en Virkning paa os, dersom vi er Gud Faders Børn og Jesu Kristi Brud, nemlig at vække Kjærlighed ogsaa i vore Hjertes til dette Arbeide; thi det er Lov for al Kjærlighed at den søger at behage den som den elsker. Guds Velbehag til Kirkens Arbeide siger derfor til enhver Kristen, som i Troen elsker Gud, at han ogsaa i denne Tro skal elske Guds Kirke, og lade sin Tro være virksom i Guds Riges Arbeide. Maatte Gud derfor ved sin Helligaand udøse Kristi Kjærlighed i vore Hjertes! Han vække alt sit Folk til Kjærligt Kirke arbejde og bevare det i Kjærligheden! (Mere.)

Der er to Ting, som vi ikke kan lære uden ved flittig Øvelse. Det er nemlig ved at bede vi lærer at bede, ved at bevise Kjærlighed vi lærer at elske.

Konfirmation.

Parkland Mgh. havde den Glæde forleden Søndag at være Vidne til at en ung Mand, 24 Aar gammel, konfirmeredes.

Moderen med 5 Børn, der alle var ukonfirmerede, flyttede hid fra Yankton, S. D., og hgggede sig et Hjem her. De to yngste, en Søn og en Datter, blev konfirmeret ved Prof. Grønsberg sidste Palmesøndag.

Den ældste Søn havde Længsel efter at tilhøre vor Menighed, og i Overensstemmelse med den §. i vor Menighedsordning, som siger, at de som er døbte og villige til at lade sig konfirmeres, kan optages, blev han for en Tid siden optaget.

Hu var han af Past. Harstad forberedt og blev af ham konfirmeret. Han gjorde god Rede for sine Kristendoms kundskab.

Det Konfirmationsminde, som blev oplæst og givet ham, indeholdt det under skjønne Bibelsprog; Rom. 1, 16: "Jeg flammer mig ikke ved Kristi Evangelium; thi det er en Guds Kraft til Saliggjørelse for hver den, som tror" — påkjede godt til Anledningen; det lod ikke til at han flammede sig ved at staa frem for den store Forsamling og vidne om Kristus og sit Haab til ham. Maatte nu Kristi Evangelium altid blive en Guds Kraft til Salighed ogsaa for ham, baade i Livet og Døden!

Det ske for Jesu Skyld!

Lad mig nu fortælle "Pacific Herald's" Læsere, at denne her omtalte unge Mand er examineret "Engineer" og "Electrician" og er ansat ved "Pacific Luth. University", og indtager saaledes en meget vigtig og ansvarsfuld Stilling. Han har saaledes at vaage over og varetage, ikke blot en kostbar Bygning, men hvad der er større, mange Menneskeliv.

Paa samme Tid, som vi beder at Herren vil opholde og bevare ham i Ordet og Troen indtil Enden, beder vi ogsaa, at Gud vil give ham Visdom, Forstand og Forsigtighed til at styre og varetage sit betroede Hverv.

Hu er altsaa de tre af Søsternerne konfirmerede, den ældste og de to yngste — hvor er da de to mellemste? vil maaste Læsere spørge. Sønnen er "Eppograj" og fætter "Pacific Herald" og Datteren arbejder i Tacoma. Han var Uppesætter i et amerikansk Trykkeri i Yankton, S. D.

Da han begyndte her var han ikke rar i norsk Sprog, men nu faar han Øvelse deri, og det er at haabe at han og Søsterner vil snart følge i sine øvrige Søsternes Fodspor, saa de kan gaa sammen med sin Moder og Søstende til Guds Bord herude og engang sidde sammen i Guds Rige hystoppe.

L. L.

Maaltid reiste sig, traadte Opvarteren henimod ham og spurgte:

"Tar jeg feil, min Herre, eller er De virkelig den Herre, som engang for et halvt Sæst Aar siden uddelte Nye testamentet til en Flok Forbrydere, som skulde transporteres til Ny Kaledonien?"

"Ja, det er mig," svarede Presten. "Hvorfor spør De derom?"

"Fordi jeg var en af de Forbrydere," lod Svaret. "Nu er min Straffetid udløbet, og jeg er fri; men da der blev tilbudt mig Velgørelse til at tjene mit Brød her, er jeg bleven her. — For ti Aar siden forærede De mig et Nye testamentet med de Ord: "Tag denne Bog og læs den; i den vil du finde Fred og Frelse." Jeg har gjort, som De sagde, jeg har fundet min Frelser, og jeg føler mig lykkelig. Jeg talter Dem af mit inderste Hjerte for Deres Gave og for de velsignede Ord. Lør jeg trykke Deres Haand?"

Dybt rørt ragte den trofaste Sjælsøger ham Haanden; han var saa overrasket og bevæget, at han ikke formaaede at tale. Han havde allerede forlængst søgt, at hans Arbejde i Toulon ikke havde været aldeles forgjæves, men han havde dog ikke troet at skulle finde saa Høn en Frukt.

Og pludselig rødt hin Dag ham ihu, og han mindedes sin Hustrus Ord: "Guds Ord skal ikke vende tomt tilbage."

Fuld af Glæde og Tak fortsatte Presten sin Rundreise.

"Herald" og de unge.

I den danske Kirkes Organ her i Amerika, Kirkebladet, findes en Afdeling som hedder: De unges Afdeling, og jeg maa sige, at jeg for min Part læser denne Afdeling med stor Interesse. Der findes Smaasnykker, som er gode at saa Forskand af, og i det hele taget er denne Afdeling opfyldt af Vækkelse særlig for Ungdommen. Det lille Stykke, som stod i forrige Nummer af "Pacific Herald" bragte mig til at tænke paa, at P. S. ogsaa burde have en Afdeling som særlig tilhørte de unge.

Udentvivl er det en stor Sandhed, at daarlig Literatur har en altsor stor Indflydelse nu i vore Dage, men det er dog særlig Ungdommen, som bliver besmitet deraf. Dette ved Udgiveerne af den daarlige Literatur meget godt, og derfor søger de særlig at saa Ungdommen i Tale, og besværlig lykkes det som oftest altsor godt.

Derfor hvis vi vil bevare den opvoksende Slægt for denne farlige Smitte, saa maa man give dem noget andet og bedre i Stedet. Ganske vist findes der nok ogsaa af god Læsning, men af flere Grunde er det væsentligt for Ungdommen at kunne i Besiddelse af flige Bøger, ba de som Regel koster temmelig meget. Underledes er det med et Ugeblad, som bliver bragt ind ad Døren en Gang om Ugen, og som man koster en Bagatel. Naar først et saadant Blad rigtig kunde saa de unge i Tale, saa vilde herved meget være vundet.

Men nu er det jo en velkendt Sag, at man meget faa af de ældre forskaar rigtig at tale til og skrive for Børnene, og Ungdommen, og derfor tror jeg, at Ungdommen selv burde tage fat.

Der findes idtentivt mange unge indenfor den norske Synode, som brænde hvor Glæde og Vilje til at stalle et sær-

dant Foretagende. Mange af de unge Prester vil sikkert støtte os, og selv iblandt Børgfolk findes der bestemt mange unge, som vil hjælpe.

Der findes Ungdomsforeninger osv. rundt om i de forskellige Menigheder, lad os igjennem "de unges Afdeling" bære Beretninger derom. Mange af os unge har vel vore Smaaampe og Sorgen — smaa i Sammenligning med de ældre — som vi kan berette om, og søge Raad og Trøst for i de "unges Afdeling."

Jeg er vis paa, der vil blive nok at skrive om, naar blot Ungdommen vil tage fat.

Maaske kan og vil "P. Herald" ikke affe noget af sin i forveien saa begrænsede Plads til omtalte Diemed, men lad os da hjælpe til, at Bladet kan blive større. Forældre, som har Børn, maa hjælpe til ved at holde Bladet, og Ungdomsforeninger og Ungdommen i det hele maa hjælpe til baade ved selv at holde Bladet og anbefale det til andre; thi naar Subskribenternes Antal kunde blive forøget, saa vilde Bladet antagelig blive forstærket.

Lad os gjøre "P. S." særlig til Ungdommens Blad, ikke paa den Maade, at ikke ogsaa de ældre skal kunne læse det med Udbytte, men lad os unge faa vor Plads i Bladets Spalter.

Lad ikke de ældre overse Ungdommens Ret til at faa en Plads i Menigheden, og gjør hvad I kan for at drage Ungdommen til Eder; thi glem ikke, at Kristendommens Froskorn spirer herligt og bedst i Barnebjerttet, naar det blot fra først af bliver båret til Gud. Men lad saa ogsaa os unge vise os værdige til at indtage vor Plads blandt de ældre, dertil maa vi opdrages og oplæres, og dertil hjælper vel mere end noget andet, sund, kristelig Læsning.

Det skalde være mig hjært, om flere vilde udtale sig om denne Sag igjennem "Pacific Herald", saa at vi unge kunde faa hør andre i Tale, og ligeledes skalde jeg ønske, om Red. vilde udtale sig om, hvorvidt "P. S." vilde være istand til at affe Plads for os eller ei.

En ung Børgmand.

Er det fortlidligt at begynde at samle Penge til et Barnehus herude paa Kysten.

Hør hvad "The Lutheran Pioneer" siger! — En lang Artikel kunde skrives om Gutter og Piger som Givere. Med en lille Opmærksomhed, Flig Vejledning og Opmuntring kunde de opdrages til at blive de muntreste og mest brændende Givere, som vi har i vore Menigheder. En lidet Pige i Afstund, Ba. der en af Arbejderne til at samle Penge til at julebygge en Kirkebygning. Hun havde ved eget Arbejde tjent sig en betydelig Sum, da en Ven hørte hende udtale det Wnske at hun engang maatte eje en Canarishul. Der blev sagt, at hun lettelig kunde tjene en for sine egne Penge. "D." svarede hun, "jeg kan ikke saa noget for mig selv mens jeg har Kirken liggende paa mine Skuldere!"

En Del af den farvæde Befolkning i Augusta, Ga. tog op maanedlig Kollekt for at bygge en Kirke. En lidet ser-ant gammel Pige sagde hun maatte have en "nichel", for neste Søndag var "throwing in" Søndag. Hendes Svoger sagde hun vilde ikke give hende nogen, thi den sidste havde hun givet bort for candy; hun burde have sparet

den. Saa reiste hun bort med en Kurv paa Armen, pillede op Den og solgte dem for 5 Cts. Da gav en Ven hende 5 Cts. til, og hun bemærkede: "I believe I'll put this in too, for that church must be built!"

Hvad siger du nu til mit Spørgsmaal, kjære Læser? Disse to Smaa Piger tog sig af den Sag, de arbejdede for med Uff, Iver og Selvopofrelse! Der gjalt det at saa Kirken bygget — her gjælder det at saa et kristeligt Hjem og Skole, især for forældreløse eller om hun moderløse Børn.

Man kan vel tænke, at siden vi har overskødig Rum i vor Skolebygning og allerede har oprettet en Barne-skole der, saa er ikke et Barnehus saa paatværgende nødvendigt, men enhver vil let indse, at et Barnehus passer ikke godt ind i et Universitet. Naar vi forrige Aar optog to moderløse Gutter, saa gjorde vi det for at give disse Børn en bedre Undervisning end den de fik paa den katolske Anstalt, hvor de da var

Nu er det vige anmodet om at tage fire morsløse Smaa gutter, som Faderen har ved en reformert Anstalt, hvor of de to var endnu for smaa til at gaa paa Skole. — Hvad skalde vi nu gjøre? Jo, vi fik Plads for de to mindste i en kristelig Familie og vil lade de to største have Plads paa Skolen. Jaar vi nu disse fire sidkævnede, saa har vi allerede sex morsløse Børn til at begynde et "Orphans Home" med. Andre Ansøgninger er allerede indløbne og flere vil rimeligvis komme i en nær Fremtid, men hvor skal vi saa Penge til at bygge et Hjem for?

Hogen stor Sum skalde vi ikke behøve for det første, thi vi vilde begynde smaat og økonomisk — jeg tænker efter Hr. Ola Solheims "Cottage plan". Den tilsiger mig særdeles meget.

Lad os drøfte denne vigtige Sag, kjære Venner!
T. B.

Ugheder.

Hr. Kandidat S. Sunderjen har modtaget Kaldet til Seattle og Ballard, Wash. Han skal ordineres i Seattle saasnaert han kommer.

Past. Sperati som i længere Tid midlertidig har betjent Vor Frelser's Menighed i Tacoma, har nu modtaget Kald som fast Prest for nævnte Menighed og skal indskrives Søndag d. 6te Sept.

Board of Trustees for B. S. U. har kaldet Prof. S. C. Blasse til Lærer. Han skal overtage Commercial Department ved Skolen.

Kapt. B. Olsen fra Tvedstrand, Fører af norsk Båtk "Gilde", besøgte sidste Onsdag Jylland med Past. Sperati og Hr. Frithjof, fra Tacoma, Skolen.

Mrs. D. C. Stanhope, fra Shelton, Wash. en Argning af D. Baklums er Besøg hos Ole Baklum og hustru.

Hr. George T. Otter, Skolens Organiserer, havde sidste Onsdag Besøg med Mrs. Kate J. Lund. Biskopen forrettedes

af Formand Garstad. Herold gratulerer.

Hr. Urdal fra Portland Oregon, en gammel Bekjendt af Formand Garstad besøgte sidste Uge Skolen.]]

Hr. Meyer Brandvig, Lærer ved Pacific Luth. University i Parkland, Wash., er nu flyttet til Jewell, Iowa. Idet han har modtaget Ansættelse som Beshyrer af Jewell Luth. College. Denne Ansættelse skal begynde næste Aars Arbejde den 15de Sept. 1896.
Amerika.

Bidrag til Pacific Lutheran University.

R. D. Nelson, Mayville, N. Dak.
Pastor T. Larsen, Parkland, Wash.
Pastor S. Garstad, Parkland, Wash.
Chr. Sørensen, Parkland, Wash.
\$50, Carl Jacobson, Minot, N. Dak.
\$10.

Parkland, Wash. 27. August, 1896.

T. Larsen, Kassere.

Til Statthjere!

Vi betale Staten for vore Venner, som sender os 35 Cents for hver Lot og en rigtig Beskrivelse af Lots Blocks og Addition

Sendes Pengene i Money Orders da gjør dem betalbare i Tacoma — ikke i Parkland, thi Parkland er ikke endnu Money Order Office Brevene bør adresseres til:

Pacific Luth. University,
Parkland, Pierce Co., Wash.

T. Larsen, Kass.

Pacific Lutheran University.

Høsterminen begynder den 18de Sept. 1896. og slutter den 19de Dec. Undervisning gives i de Fag, som høre til Literary, Business, Scientific og Normal Kursus. Enhver kan vælge sine Fag. Baade Gutter og Piger modtages som Elever, og det kræves af dem, at de ere villige til at arbejde med Flid, og til at rette sig efter Skolens Regler.

For Undervisning i ovennævnte Fag betales \$1.00 om Ugen, for Undervisning i Musik, Shorthand og Typewriting betales særskilt. Værelse koster fra 50 cts. til en \$1.00 og Kosten \$2.00 om Ugen. For Bøgetilsku en Dollar Terminez.

I Barnekolen gives Undervisning i Religion og Kort Juvelsøm i de sædvanlige Commonstolefag. Omkostningerne i denne Afdeling er: Skolepenge 35cts, Værelse 10cts, Pok for Børn under 13 Aar \$1.25, for Børn over 13 Aar \$1.50 om Ugen. For Bøgetilsku 1 Doll. Aaret. J. Vegetien betales for hele Terminen fortlidnings.

Ansøgninger om Udplacelse inden des næste Onsdag Besøg med Mrs. Kate J. Lund. Biskopen forrettedes

The Red Front

"Tæten" med et stort Lager af Herreflkaar der bestaar af de nyeste og moderne

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

3 Clay Worsteds, Serges og Cassamire; i smagfulde og vakre Mønstre.

Intet Praleri, ingen falske Paastaelser, intet Humbugsalg.

Bore Varer er af de bedste, som kan erholdes for Penge og kjøbes for Kontant.

Om, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer til Priser, som er værdt at skjænte Opmærksomhed.

"Men' Suits" fra \$3.50 og opover.

Red Front Clothing & Shoe Co.

1309 Pacific Avenue.

Hans Fortelson, Bestyrer.

Skandinavisk APOTHEK.

P. Jensen, Fern Hill.

Norske Familie-Mediciner
Købt Dag og Nat

NORTHERN PACIFIC

THE DINING CAR ROUTE
ACROSS THE CONTINENT

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Antommer til Tacoma.
St. Paul og Chicago	10 30 p. m.	5 55 a. m.
Omaha og Kansas City	10 30 p. m.	10 50 p. m.
Portland	6 10 a. m.	3 40 p. m.
Portland	11 20 p. m.	10 10 p. m.
Seattle	5 15 a. m.	6 05 a. m.
Seattle (60 Minutter)	7 00 a. m.	7 40 a. m.
Seattle	10 30 a. m.	10 10 a. m.
Seattle (60 Minutter)	4 00 p. m.	3 55 p. m.
Seattle	7 00 p. m.	7 30 p. m.
Seattle	10 15 p. m.	11 05 p. m.
Harbors	4 45 p. m.	8 50 a. m.
Olympia, Grays Harbor og Desha	3 50 p. m.	10 25 a. m.

*Løgn i Olympia, Desha og South Bend afgaar hver Dag uden aften Søndag. Alle andre Løgn afgaar daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

For Seattle, Port Townsend og Victoria.

Afgaar fra Tacoma Daglig indtagen Mandag. 8 0 a. m.

Afgaar fra Victoria Daglig indtagen Mandag. 8 30 p. m.

Mere helhedsvendige Oplysninger faaet ved at henvende sig til:

A. D. CHARLTON
A. C. P. A. Portland Oregon.

A. FINLINC
Gen. Agent, 925 Pacific Avenue Tacoma.

City Ticket Off. 925 Pac. Ave. Depot Ticket Off. 1801 Pac. Ave.

J. L. JENSEN,

Universitetets Læge.

Parkland, Wash.
Kan træffes daglig i Dr. Fængsruuds Blok i Nærheden af Universitetet.

Commonwealth Title & Trust Company

Abstracts of Title

Commonwealth Title & Trust Company
Cor. 12th St & Pacific Ave
Telephone 101. Tacoma Wash

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter Barge Office

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faaar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Hjolt, som kommer fra Vesten, kjører med Belt Line Street Car lige til Døren.

The Bay City Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbsforretning i Tacoma.

Telephone 9.

1118 - PACIFIC AVENUE - 1118

ALTID PAA LAGER

norske og svenske Varer saasom

Sild, Lundefisk,

Ansjovis, Primost,

m. m.

Paa Hj. af 11te og C Street, Tacoma Wash.

LINDBERG BROS.

J. M. Arntson,

Norsk Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom: Skjæder, Kontrakter, m. m.

Room 432 Wash. Block, 111 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

H. V. ROBERTS,

Guldslæger.

Crown and Bridge Work a Speciality

Call and get prices

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

C. QUEVLI,

Norsk Læge.

1101 1/2 Tacoma Ave. Telefon 455.

Kontortid 11-12. 2-4. 7-8.

Søndag 12-1.

Fred L. Larne.

"The Adjuster"

Guldslæger og Juveler.

Et stort og udmerket Udbud af Jewellery, Gold og plated Sølvager og optiske Instrumenter.

1151 Tacoma, Wn.

Tacoma, Wash.

Student Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Large General Store

of the

St. Paul & Tacoma Lumber Co.

All kinds of Merchandise for Farmers, Hotels and Ships. Wholesale Lumber

Tacoma = = = = = Washington

A.S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.

We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Flush and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

COR. 11th & R. R. STREET,

CAPITAL, : 100,000.

A. S. Johnson, President.
G. Steinbach, Vice President
D. G. Snatvold, Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.

Kjøber og sælger Bøxler paa alle ledende Byer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders" paa alle Postaaerier i Norge, Sverige, Danmark og Finland.

General Agenter for de største transatlantiske Dampskibs Linier.

Agenter for alt ufulgt N. P. R. R. Land i Washington.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af
The Pacific Lutheran University Association

Udkommer hver Uge og koster forskudsvis 50 CTS. PER AAR.

Alt, som bedkommer Bladets Redaktion, sendes til "Pacific Herald" - Betaling for Bladet, Bestillinger osv. sendes til Rev. E. Larsen Parkland, Pierce County, Washington.

Subskribentamlere faar for 5 betalte Exemplarer det 6te frit.

METROPOLITAN

SAVINGS BANK

(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.

Åaben daglig fra Kl. 10. til 8. Lørdag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.

Indbetalt Kapital \$200,000
W. D. Cassar, President.
C. W. Guos, Vice President.
G. P. Perlot, Cashier.
A. D. Vanderbilt, Ass't Cashier.

Downer E. S. Stokes, C. W. Griggs, A. W. Anderson
G. J. Holmes, Theo. Gosmer, Geo. W. Eaton, W. D. Cassar, C. W. Guos, A. D. Vanderbilt.

5 per cent Rente

Rentene udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udbetales paa længere Tid samt paa maanedlige Betalingsvilkår. Undisninger paa alle Steder i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

Entered at the post-office at Parkland, Wash. as second class matter.